



Montagewerkzeug / Assembling Tool
 EW 7 + EW 7 A

DSA Baugruppe / DSA Assembly
 EA 052.2 TD

bestehend aus / consisting of:

- Einschraubdeckel / Vacuum Cap
- Feder / Spring (EF 250.3)
- Membrangarnitur + Distanzscheibe / Diaphragm Assembly + Spacer Washer (EA 151 TD inkl. /incl. EU 137)

DSA Montage / DSA Assembling :



Zapfventil leicht geneigt im Schraubstock einspannen.
 Clamp nozzle into vice and tilt as shown.



Membrangarnitur EA 151 TD in Zapfventil einsetzen.
 Insert diaphragm assembly EA 151 TD into nozzle.



Rollen der Membrangarnitur müssen beim Einsetzen in die Zugstangengarnitur einrasten. Distanzscheibe EU 137 auf die Membrane legen.
 Ensure that rolls of diaphragm assembly snap into pull rod assembly. Lay spacer washer EU 137 onto membrane.



Beim Ziehen des Schalthebels ist die Zugkraft der Hauptfeder zu spüren. **Während Nachrüstung Schalthebel aufrasten.**
 By pulling the lever you feel the force of the main spring. **Keep the lever latched during retrofit.**

Während der Nachrüstung Schalthebel aufrasten/Keep the lever latched during this process:



Feder zentriert auf Membrangarnitur aufsetzen.
Insert centered spring onto diaphragm assembly.



O-Ringe EO 271 einölen.
Lubricate O-rings EO 271.

DSA Baugruppe auf Feder aufsetzen.
Insert DSA assembly onto spring.



Mit Montagewerkzeug EW7 Einschraubdeckel einschrauben und handfest anziehen.
Use tool EW7 to hand-tighten the cap until you feel resistance.



Eine der sechs Rippen an der Gehäusemarkierung ausrichten.
Align one of the six ribs with body marking as shown.

Inbetriebnahme DSA Zapfventil:

Nach Montage und Einschalten der Pumpe durch mehrfaches Betätigen des Schalthebels Schlauch und Zapfventil entlüften. Das Zapfventil mit Auslaufrohr nach unten zeigend mehrfach abschalten lassen.

Schalthebel des Zapfventils ziehen und zwei automatische Abschaltungen durch Eintauchen des Auslaufrohres in die Prüf- flüssigkeit auslösen.

Anschließend das Zapfventil erneut be- tätigen und mind. 10 l abgeben. Danach die Pumpe ausschalten, so dass eine Abschaltung der DSA (Mengenvorein- stellung) erfolgen kann.



Put nozzle with DSA into service :

After assembling and switching on the pump, point the spout vertically towards the ground and operate the lever several times to vent air from hose and nozzle.

Open the nozzle by the lever and carry out two automatic shut-offs by dipping the spout into liquid.

Then open the nozzle, dispense 10l and turn off the pump, so that the nozzle shuts-off by the DSA (standard preset refilling).